

# **Proposta de Política Pública: Programa "Botucatu: Janelas para o Mundo"**

## **1. Introdução: Posicionando Botucatu como um Destino Global**

Este documento apresenta à Vossa Excelência a proposta formal para a criação e implementação do programa "Botucatu: Janelas para o Mundo". Trata-se de uma iniciativa de política pública de caráter estratégico, cujo objetivo é transformar a Biblioteca Municipal "Dr. Emilio Peduti" em um polo de excelência para o aprendizado autônomo e universal de idiomas estrangeiros, com foco inicial em inglês, espanhol e mandarim. O programa propõe uma robusta atualização do acervo bibliográfico, alinhando o desenvolvimento cultural da população à estratégia de crescimento econômico e projeção internacional do município.

O argumento central que fundamenta esta proposta é a convicção de que a proficiência em línguas estrangeiras constitui um pilar indispensável para a inserção competitiva de Botucatu no circuito de grandes eventos, no turismo internacional e nas novas economias globais. Ao capacitar os cidadãos com ferramentas linguísticas, elevamos de forma direta a qualidade da hospitalidade turística, a qualificação da mão de obra local e a atratividade do município para investimentos, congressos e intercâmbios culturais. Neste contexto, a biblioteca pública emerge como o instrumento mais democrático, eficaz e de maior capilaridade social para atingir tal objetivo, garantindo que o acesso a recursos educacionais de alta qualidade não seja um privilégio, mas um direito de todos os munícipes.

Para demonstrar a viabilidade e o alto potencial de retorno desta iniciativa, a presente proposta foi estruturada de forma a oferecer uma análise completa e transparente. Inicia-se com uma justificativa estratégica, fundamentada em dados sobre as tendências do turismo global e regional, que evidencia a urgência e a oportunidade do investimento. Segue-se com um detalhamento do plano de aquisição do acervo, incluindo uma curadoria de obras didáticas e literárias para cada idioma e nível de proficiência. A análise prossegue com um estudo jurídico-administrativo aprofundado sobre os trâmites de aquisição, em conformidade com a legislação vigente e as práticas da administração municipal. Por fim, apresenta-se uma projeção orçamentária detalhada e planilhada, que confere clareza sobre os custos envolvidos e reforça a responsabilidade fiscal do projeto.

## **2. Justificativa Estratégica: O Retorno do Investimento em Multilinguismo**

A implementação do programa "Botucatu: Janelas para o Mundo" transcende a esfera de um simples projeto cultural, posicionando-se como um investimento estratégico no capital humano do município e, conseqüentemente, em sua infraestrutura econômica. A decisão de fortalecer o aprendizado de idiomas por meio da biblioteca pública está ancorada em uma análise pragmática das tendências macroeconômicas do setor de turismo e serviços, que aponta para uma correlação direta entre a qualificação multilíngue da população local e o aumento da

competitividade e da receita de um destino.

## **2.1. O Idioma como Multiplicador da Receita Turística e da Competitividade Global**

A globalização consolidou o inglês como a "língua universal" dos negócios, do turismo e das relações internacionais. Em um mercado de turismo cada vez mais competitivo, o domínio de idiomas estrangeiros deixou de ser um diferencial para se tornar um pré-requisito fundamental. Relatórios da Organização Mundial do Turismo (OMT) e de outras entidades setoriais consistentemente apontam a qualificação profissional, com destaque para a capacitação linguística, como um fator-chave para a competitividade dos destinos turísticos. Uma população local capaz de se comunicar com visitantes estrangeiros melhora substancialmente a qualidade da experiência turística, o que se traduz em avaliações mais positivas, maior tempo de permanência, aumento do gasto médio e maior probabilidade de retorno e recomendação do destino, gerando um ciclo econômico virtuoso.

O setor de turismo demonstra uma vigorosa recuperação no cenário pós-pandemia. Dados da OMT indicam que as receitas do turismo internacional poderiam alcançar US\$ 1,4 trilhão em 2023, com projeções de crescimento contínuo. O Conselho Mundial de Viagens e Turismo (WTTC) estima a criação de milhões de novos empregos no setor nos próximos anos, reforçando a necessidade urgente de investimentos em qualificação para que as localidades possam absorver essa demanda e capturar sua parcela de receita. O aprendizado de um idioma, quando associado a um contexto cultural autêntico, como o proporcionado pela interação com a comunidade local, aprofunda a conexão do visitante com o destino, aumentando sua confiança e incentivando uma maior interação econômica e social. Este projeto visa, portanto, capacitar a população de Botucatu para ser a anfitriã qualificada dessa imersão cultural e econômica.

## **2.2. Contexto Regional: Alinhamento com o Crescimento do Turismo Paulista**

A relevância estratégica deste projeto é amplificada pelo momento de expansão do turismo no estado de São Paulo. Projeções recentes indicam uma movimentação econômica de R\$ 304 bilhões e a criação de 46 mil novos empregos no setor turístico paulista. Notavelmente, o interior do estado tem sido um dos grandes motores desse crescimento, com diversas cidades registrando taxas de ocupação hoteleira superiores a 90% em períodos de alta demanda. Botucatu está geograficamente e estrategicamente posicionada para se beneficiar dessa tendência.

Paralelamente, o fluxo de turistas internacionais para o estado também está em ascensão, com um aumento registrado de 4,7% em 2024, totalizando mais de 2,2 milhões de visitantes estrangeiros. Esse volume crescente de estrangeiros demanda uma infraestrutura de serviços — em hotéis, restaurantes, comércios e atrações — com capacidade de comunicação multilíngue para garantir um atendimento de qualidade e uma experiência positiva. Uma pesquisa de percepção realizada pela Secretaria de Turismo e Viagens de São Paulo (Setur-SP) revelou que 93,8% dos moradores do estado consideram o turismo benéfico para suas cidades, sendo a receptividade ainda maior nas cidades do interior. O programa "Botucatu: Janelas para o Mundo" capitaliza sobre essa percepção positiva, transformando os cidadãos em agentes ativos e qualificados do desenvolvimento turístico local, equipando-os

com as ferramentas necessárias para interagir com o mundo e acolher visitantes globais.

### **2.3. A Biblioteca Pública como Agente de Inclusão e Desenvolvimento Social**

A escolha da Biblioteca Municipal como veículo para este programa é uma decisão deliberada, pautada em princípios de democracia e inclusão social. Enquanto cursos de idiomas em instituições privadas representam um custo significativo, muitas vezes inacessível para uma parcela considerável da população, a biblioteca pública oferece um caminho universal e gratuito para a qualificação. Esta iniciativa se alinha a políticas públicas de âmbito nacional, como o Programa Nacional de Incentivo à Leitura (PROLER) e os programas de modernização e equipamento de bibliotecas, que reconhecem esses espaços como centros vitais de informação, cultura e cidadania.

Experiências de sucesso em bibliotecas comunitárias por todo o Brasil demonstram o imenso poder transformador desses espaços, que se tornam polos de desenvolvimento social e promotores de oportunidades. Ao adotar um modelo semelhante e ampliá-lo com um foco estratégico em idiomas, Botucatu pode não apenas fomentar a leitura, mas também democratizar o acesso a competências profissionais essenciais para a economia do século XXI. O projeto, portanto, atua em duas frentes: promove o desenvolvimento econômico ao qualificar a mão de obra para o turismo e, simultaneamente, promove a justiça social ao garantir que essa qualificação esteja ao alcance de todos os cidadãos, independentemente de sua condição socioeconômica.

## **3. Detalhamento do Acervo Proposto: Uma Coleção Curada para a Fluência**

A eficácia do programa "Botucatu: Janelas para o Mundo" depende da qualidade e da pertinência do acervo a ser adquirido. A metodologia de seleção proposta baseia-se em uma abordagem pedagógica dupla, projetada para atender a diferentes perfis de aprendizes e maximizar o engajamento. Esta abordagem combina, de um lado, materiais didáticos estruturados, que fornecem a base gramatical, fonética e de vocabulário essencial para a construção da proficiência. De outro, contempla a aquisição de uma vasta gama de obras literárias e de ficção contemporânea, que são ferramentas poderosas para a imersão cultural, o aprendizado contextualizado e a manutenção da motivação, transformando o estudo de um idioma em um hábito prazeroso e sustentável a longo prazo.

A inclusão estratégica de obras de grande apelo popular global, como a série *Harry Potter*, funciona como um catalisador para a aprendizagem. Tais obras atraem para a biblioteca usuários que, de outra forma, talvez não buscassem ativamente um curso de idiomas. Ao encontrarem uma história que já conhecem e apreciam em sua língua nativa, a barreira inicial para a leitura em um idioma estrangeiro é significativamente reduzida. O conhecimento prévio da trama facilita a inferência de vocabulário e a compreensão de estruturas sintáticas, tornando o processo de aprendizado mais intuitivo e gratificante. Essa tática pedagógica utiliza a familiaridade cultural como uma ponte para a proficiência linguística.

O acervo será criteriosamente segmentado para cobrir todos os estágios da jornada de aprendizado, seguindo o Quadro Europeu Comum de Referência para Línguas: Iniciante (A1/A2), Intermediário (B1/B2) e Avançado (C1/C2). Isso garante que o usuário encontre

materiais adequados ao seu nível de conhecimento e possa progredir de forma contínua e estruturada.

### 3.1. Acervo de Língua Inglesa

- **Nível Iniciante (A1/A2):** O foco é a construção de um vocabulário fundamental e a familiarização com estruturas gramaticais simples e de alta frequência.
  - **Materiais Didáticos:** Obras de referência como *English Grammar in Use* de Raymond Murphy e séries consagradas como *New English File Elementary*. Coleções de leituras graduadas, como a série *Penguin Readers* (níveis 1 e 2), são essenciais para a prática da leitura desde o início.
  - **Obras de Literatura e Ficção:** A saga *Harry Potter*, começando com *Harry Potter and the Sorcerer's Stone* de J.K. Rowling, é unanimemente recomendada por sua linguagem acessível e complexidade gradual. Outras obras infantojuvenis, como *The Giver* de Lois Lowry e a série *Diary of a Wimpy Kid* de Jeff Kinney, oferecem uma imersão divertida e eficaz no inglês cotidiano.
- **Nível Intermediário (B1/B2):** Visa expandir o vocabulário, consolidar a gramática e desenvolver a fluidez na leitura de textos mais complexos.
  - **Materiais Didáticos:** Níveis intermediários das séries *New English File* e *Penguin Readers*, além de materiais focados em vocabulário como *Word Power Made Easy* de Norman Lewis.
  - **Obras de Literatura e Ficção:** Romances de ficção científica e fantasia como *Ready Player One* de Ernest Cline e a trilogia *Divergent* de Veronica Roth, que utilizam uma linguagem moderna e diálogos dinâmicos. Clássicos da literatura distópica como *Fahrenheit 451* de Ray Bradbury e *The Hunger Games* de Suzanne Collins desafiam o leitor enquanto o mantêm engajado.
- **Nível Avançado (C1/C2):** Destinado ao refinamento do idioma, com foco em nuances, expressões idiomáticas e vocabulário sofisticado.
  - **Materiais Didáticos:** Livros de gramática avançada e preparação para exames de proficiência (TOEFL, IELTS).
  - **Obras de Literatura e Ficção:** Clássicos da literatura inglesa e americana, como obras de Jane Austen (*Emma*), e ficção contemporânea aclamada pela crítica. Livros de não-ficção sobre temas variados (ciência, história, biografias) também são importantes para expandir o vocabulário técnico e acadêmico.

### 3.2. Acervo de Língua Espanhola

- **Nível Iniciante (A1/A2):** Introdução ao idioma com ênfase em vocabulário do cotidiano e estruturas gramaticais essenciais.
  - **Materiais Didáticos:** Métodos desenvolvidos para brasileiros, como a série *Aula Internacional*, e gramáticas de referência como *Gramática de uso del español A1-A2* de Luis Aragonés e Ramón Palencia.
  - **Obras de Literatura e Ficção:** Livros infantojuvenis de grande circulação na América Latina, como *Papelucho* da chilena Marcela Paz. A utilização de livros bilíngues e histórias em quadrinhos (cômics) é uma estratégia eficaz para iniciantes, pois o suporte visual facilita a associação de palavras e a compreensão contextual.
- **Nível Intermediário (B1/B2):** Aprofundamento das habilidades de leitura e compreensão

auditiva, com exposição a uma maior variedade de gêneros textuais.

- **Materiais Didáticos:** Níveis intermediários das séries *Nuevo ELE* e *Aula Internacional*.
- **Obras de Literatura e Ficção:** Romances de sucesso internacional como *Como agua para chocolate* da mexicana Laura Esquivel e *La casa de los espíritus* da chilena Isabel Allende, que introduzem o leitor ao vocabulário rico do realismo mágico. A série *El Cementerio de los Libros Olvidados* de Carlos Ruiz Zafón oferece narrativas envolventes e complexas.
- **Nível Avançado (C1/C2):** Imersão na alta literatura e em textos complexos da cultura hispânica.
  - **Materiais Didáticos:** Gramáticas avançadas como *Gramática de uso del español C1-C2*.
  - **Obras de Literatura e Ficção:** Obras canônicas do realismo mágico, como *Cien años de soledad* de Gabriel García Márquez e *Pedro Páramo* de Juan Rulfo. Contos e ensaios de Jorge Luis Borges (*Ficciones*, *El Aleph*) e romances de autores espanhóis aclamados como Javier Marías.

### 3.3. Acervo de Língua Chinesa (Mandarim)

- **Nível Iniciante (A1/A2):** Foco absoluto nos fundamentos: sistema de romanização *pinyin*, os quatro tons principais, a ordem dos traços na escrita de caracteres básicos e as estruturas frasais mais elementares.
  - **Materiais Didáticos:** É crucial a aquisição de materiais desenvolvidos especificamente para falantes de português, que ofereçam explicações claras e contextualizadas. Séries como *Olá, Quero Aprender Chinês* e outros livros didáticos que integram o português nas lições são fundamentais. A série oficial *HSK Standard Course* (níveis 1 e 2) é indispensável para quem visa uma futura certificação de proficiência.
  - **Obras de Literatura e Ficção:** Nesta fase, o material literário consiste principalmente em livros ilustrados com vocabulário simples e anotação em *pinyin*, como a série *1280 Palavras Aprender Personagens Chineses*, e contos infantis tradicionais chineses adaptados para aprendizes.
- **Nível Intermediário (B1/B2):** Expansão do número de caracteres conhecidos, introdução a estruturas gramaticais mais complexas e prática de leitura de textos curtos.
  - **Materiais Didáticos:** Continuação da série *HSK Standard Course* (níveis 3 e 4). Livros como *Developing Chinese* são recomendados por removerem gradualmente o auxílio do *pinyin*, forçando o reconhecimento de caracteres.
  - **Obras de Literatura e Ficção:** Coletâneas de contos e memórias de autores modernos como Lu Xun, especialmente em edições bilíngues que facilitam a consulta e o aprendizado. Histórias em quadrinhos chinesas (*manhua*) e livros para jovens leitores são excelentes para esta fase.
- **Nível Avançado (C1/C2):** Leitura de textos autênticos, incluindo literatura contemporânea e jornais, com foco na fluência e na compreensão cultural.
  - **Materiais Didáticos:** Níveis mais altos da série *HSK Standard Course* (5 e 6) e gramáticas aprofundadas como a *Gramática de Língua Chinesa para Falantes de Português*.
  - **Obras de Literatura e Ficção:** Obras de ficção científica aclamadas, como a trilogia *O Problema dos Três Corpos* de Liu Cixin, que se tornou um fenômeno

global. Romances de autores premiados como Mo Yan e Yu Hua (*Viver*), que oferecem uma janela para a sociedade e a história chinesa contemporânea. A leitura de obras clássicas da filosofia, como os *Analectos* de Confúcio, também se torna acessível neste nível.

## 4. Análise Jurídico-Administrativa do Processo de Aquisição

A execução bem-sucedida do programa "Botucatu: Janelas para o Mundo" exige um processo de aquisição de acervo que seja não apenas eficiente, mas, acima de tudo, estritamente aderente às normativas legais que regem as contratações públicas. Esta seção detalha a análise do marco regulatório aplicável e propõe uma estratégia processual robusta, que demonstra governança, transparência e gestão de risco, antecipando potenciais questionamentos dos órgãos de controle e assegurando o zelo com o erário público.

### 4.1. Marco Regulatório e Contexto Local

O processo de aquisição dos bens objeto desta proposta será integralmente regido pela **Lei nº 14.133, de 1º de abril de 2021**, a Nova Lei de Licitações e Contratos Administrativos. Esta é a legislação que estabelece as normas gerais de licitação e contratação para as Administrações Públicas em todo o território nacional e que já norteia os procedimentos licitatórios conduzidos pela Prefeitura Municipal de Botucatu.

A administração municipal possui uma estrutura consolidada e experiente para a condução de tais processos. O órgão responsável é o Departamento de Compras e Licitações, que pode ser contatado pelo e-mail [copel@botucatu.sp.gov.br](mailto:copel@botucatu.sp.gov.br) ou pelo telefone (14) 3811-1442 para esclarecimentos. Os certames são realizados, em sua maioria, por meio da modalidade **Pregão Eletrônico**, utilizando o Portal de Compras do Governo Federal ([www.gov.br/compras](http://www.gov.br/compras)), sob o **Código da UASG (Unidade de Administração de Serviços Gerais) 986249**. A Prefeitura já possui histórico de licitações para a aquisição de livros e material pedagógico, o que confere segurança e previsibilidade ao rito processual proposto.

### 4.2. Estudo de Modalidades de Contratação

Considerando a natureza específica do mercado editorial, que envolve tanto produtos de ampla distribuição quanto materiais de fornecimento exclusivo, é imperativo analisar as modalidades de contratação mais adequadas para garantir a aquisição de todo o acervo curado com eficiência e segurança jurídica.

#### 4.2.1. Opção A: Pregão Eletrônico (Modalidade Preferencial)

- **Descrição e Fundamento:** Conforme a Lei nº 14.133/2021, o Pregão é a modalidade de licitação obrigatória para a aquisição de bens e serviços comuns, ou seja, aqueles cujos padrões de desempenho e qualidade podem ser objetivamente definidos pelo edital, por meio de especificações usuais de mercado. A aquisição de livros, especialmente os de literatura e obras didáticas de grande circulação, enquadra-se perfeitamente nesta definição. O critério de julgamento, via de regra, será o de menor preço por item ou por lote.

- **Vantagens:** O uso do Pregão Eletrônico amplia a competitividade, permitindo a participação de livrarias e distribuidoras de todo o país. Essa ampla disputa, aliada à transparência do processo, tende a resultar em maior economicidade para a Administração Pública, concretizando os princípios constitucionais da eficiência, isonomia e busca pela proposta mais vantajosa.
- **Aplicação Sugerida:** Esta modalidade deve ser utilizada como o principal instrumento para a aquisição da vasta maioria dos títulos listados, especialmente obras de literatura geral e materiais didáticos que não possuam exclusividade de fornecimento comprovada.

#### 4.2.2. Opção B: Inexigibilidade de Licitação (Modalidade de Exceção)

- **Descrição e Fundamento:** O Art. 74, Inciso I, da Lei nº 14.133/2021 estabelece que a licitação é inexigível quando houver inviabilidade de competição, em especial "para aquisição de materiais, de equipamentos ou de gêneros que só possam ser fornecidos por produtor, empresa ou representante comercial exclusivo". Esta é uma situação comum no mercado editorial, onde determinadas coleções didáticas ou obras importadas são comercializadas no Brasil por uma única editora ou distribuidor.
- **Jurisprudência e Comprovação:** A jurisprudência do Tribunal de Contas da União (TCU) e de outras cortes de contas é pacífica ao admitir a legalidade da contratação direta, por inexigibilidade, para a compra de livros diretamente de editoras que detêm os direitos autorais e a exclusividade de edição e comercialização. Para que o processo seja válido, a comprovação da exclusividade é um requisito indispensável e deve ser realizada por meio de um atestado formal emitido pela **Câmara Brasileira do Livro (CBL)**, sindicato ou entidade patronal equivalente.
- **Cuidados e Obrigações:** É fundamental ressaltar que a inexigibilidade de licitação não isenta o gestor público da obrigação de justificar o preço contratado. A ausência de uma pesquisa de mercado que demonstre a compatibilidade do preço ofertado com o praticado pelo fornecedor em outras vendas, inclusive para outros órgãos públicos, é uma das principais causas de apontamentos por sobrepreço pelos órgãos de controle. Portanto, a instrução do processo de inexigibilidade deve conter uma robusta justificativa de preço.
- **Aplicação Sugerida:** Esta modalidade deve ser empregada de forma criteriosa e bem fundamentada, exclusivamente para a aquisição de títulos para os quais seja possível obter a declaração de exclusividade da CBL ou entidade similar.

#### 4.3. Recomendação Processual: Estratégia Híbrida de Aquisição

Para otimizar o processo, maximizar a economicidade e garantir a conformidade legal, propõe-se a adoção de uma estratégia híbrida, que combina as duas modalidades de forma sequencial e complementar. Essa abordagem demonstra um planejamento administrativo maduro, que reconhece as nuances do objeto a ser contratado e busca a solução mais eficiente para a Administração.

- **Passo 1: Realização de Pregão Eletrônico por Lotes.** O primeiro passo consiste na abertura de um Pregão Eletrônico, com o objeto dividido em lotes (por exemplo, Lote 1: Livros de Literatura em Inglês; Lote 2: Livros Didáticos em Espanhol, etc.). Esta será a principal via de aquisição, buscando obter os melhores preços para a maioria do acervo através da ampla concorrência.
- **Passo 2: Instauração de Processos de Inexigibilidade para Itens Específicos.** Para

os títulos que, porventura, resultarem desertos ou fracassados no pregão, ou para aqueles cuja exclusividade de fornecimento já for previamente identificada e devidamente comprovada por meio de atestado da CBL, a recomendação é a instauração de processos apartados de Contratação Direta por Inexigibilidade de Licitação. Cada processo deverá ser instruído com (i) a comprovação da exclusividade, (ii) a justificativa da escolha do fornecedor e da obra, e (iii) a comprovação da compatibilidade do preço, conforme determina a legislação e a jurisprudência consolidada.

Esta abordagem híbrida é a que melhor equilibra os princípios da eficiência, economicidade e legalidade, garantindo que a Biblioteca Municipal de Botucatu seja equipada com o acervo completo proposto, no menor tempo e com o uso mais racional dos recursos públicos.

## 5. Planilha de Custeio e Projeção Orçamentária

Esta seção apresenta a estimativa detalhada de custos para a aquisição do acervo proposto pelo programa "Botucatu: Janelas para o Mundo". Os valores foram calculados com base em uma pesquisa de preços médios praticados em grandes livrarias, marketplaces e editoras no mercado brasileiro, considerando uma amostragem de títulos para cada categoria e nível. A estrutura em formato de planilha visa garantir a máxima transparência e facilitar a análise orçamentária por parte desta Secretaria. A metodologia de custeio inclui a distinção entre títulos (obras únicas) e volumes (quantidade total de exemplares), além da inclusão de uma reserva técnica para mitigar riscos de flutuação de preços e variações cambiais, uma prática de boa gestão financeira em projetos desta natureza.

**Tabela 1: Acervo Proposto – Língua Inglesa**

Título da Obra	Autor/Editora	Nível	Tipo	ISBN (Exemplo)	Justificativa Pedagógica	Custo Unit. Estimado (R\$)	Quantidade	Custo Total (R\$)
<i>Harry Potter and the Sorcerer's Stone</i>	J.K. Rowling	Iniciante	Literatura	978-0590353427	Language acessível e trama envolvente, ideal para engajamento inicial.	70,00	5	350,00
<i>The Giver</i>	Lois Lowry	Iniciante	Literatura	978-0544336261	Vocabulário controlado e temas reflexivos para jovens leitores.	65,00	5	325,00
<i>English</i>	Raymond	Todos	Didático	978-1108	Referência	180,00	3	540,00

Título da Obra	Autor/Editora	Nível	Tipo	ISBN (Exemplo)	Justificativa Pedagógica	Custo Unit. Estimado (R\$)	Quantidade	Custo Total (R\$)
<i>Grammar in Use</i>	Murphy			457651	gramatical essencial para estudo autônomo.			
<i>New English File (Kit Elementary)</i>	Vários/Oxford	Iniciante	Didático	978-0194598711	Abordagem comunicativa completa (livro + exercícios).	250,00	3	750,00
<i>Ready Player One</i>	Ernest Cline	Intermediário	Literatura	978-0804190138	Vocabulário moderno e cultura pop, atrativo para jovens e adultos.	80,00	4	320,00
<i>Fahrenheit 451</i>	Ray Bradbury	Intermediário	Literatura	978-1451673319	Clássico da ficção científica com linguagem rica e desafiadora.	75,00	4	300,00
<i>New English File (Kit Intermediate)</i>	Vários/Oxford	Intermediário	Didático	978-0194519785	Progressão estruturada para consolidação do idioma.	250,00	3	750,00
<i>To Kill a Mockingbird</i>	Harper Lee	Avançado	Literatura	978-0061120084	Obra canônica com complexid	85,00	3	255,00

Título da Obra	Autor/Editora	Nível	Tipo	ISBN (Exemplo)	Justificativa Pedagógica	Custo Unit. Estimado (R\$)	Quantidade	Custo Total (R\$)
					ade linguística e cultural.			
<i>Sapiens: A Brief History of Humankind</i>	Yuval Noah Harari	Avançado	Não-Ficção	978-0062316097	Vocabulário acadêmico e temas contemporâneos.	90,00	3	270,00
<i>New English File (Kit Advanced)</i>	Vários/Oxford	Avançado	Didático	978-0194552232	Refinamento de habilidades para fluência total.	250,00	3	750,00
<b>Subtotal (Inglês)</b>							<b>36</b>	<b>4.610,00</b>

**Tabela 2: Acervo Proposto – Língua Espanhola**

Título da Obra	Autor/Editora	Nível	Tipo	ISBN (Exemplo)	Justificativa Pedagógica	Custo Unit. Estimado (R\$)	Quantidade	Custo Total (R\$)
<i>Papelucho</i>	Marcela Paz	Iniciante	Literatura	978-9563499119	Clássico infantil chileno com linguagem cotidiana e acessível.	60,00	5	300,00
<i>Aula Internacional 1 Plus</i>	Vários/Difusión	Iniciante	Didático	978-8418032188	Método moderno e comunicativo, focado no estudante brasileiro.	220,00	3	660,00
<i>Gramática de uso del español A1-B1</i>	Luis Aragonés	Iniciante	Didático	978-8467571131	Gramática de referência com	190,00	3	570,00

Título da Obra	Autor/Editora	Nível	Tipo	ISBN (Exemplo)	Justificativa Pedagógica	Custo Unit. Estimado (R\$)	Quantidade	Custo Total (R\$)
					explicações claras e muitos exercícios.			
<i>Como fazer água para chocolate</i>	Laura Esquivel	Intermediário	Literatura	978-0525564658	Vocabulário rico ligado à cultura e gastronomia mexicana.	80,00	4	320,00
<i>La casa de los espíritus</i>	Isabel Allende	Intermediário	Literatura	978-0593312117	Obra fundamental do realismo mágico, expande o repertório cultural.	85,00	4	340,00
<i>Aula Internacional 3 Plus</i>	Vários/Difusão	Intermediário	Didático	978-8418032225	Consolidação de estruturas e vocabulário para maior autonomia.	220,00	3	660,00
<i>Cien años de soledad</i>	Gabriel García Márquez	Avançado	Literatura	978-0593314951	Obra-prima da literatura mundial, desafia e enriquece o leitor.	90,00	3	270,00
<i>Ficciones</i>	Jorge Luis Borges	Avançado	Literatura	978-0593314968	Prosa complexa e filosófica para o domínio	75,00	3	225,00

Título da Obra	Autor/Editora	Nível	Tipo	ISBN (Exemplo)	Justificativa Pedagógica	Custo Unit. Estimado (R\$)	Quantidade	Custo Total (R\$)
					do idioma.			
<i>Gramática de uso del español C1-C2</i>	Luis Aragonés	Avançado	Didático	978-8467571155	Estudo aprofundado de nuances e usos avançados da língua.	190,00	3	570,00
<b>Subtotal (Espanhol)</b>							<b>31</b>	<b>3.915,00</b>

**Tabela 3: Acervo Proposto – Língua Chinesa (Mandarim)**

Título da Obra	Autor/Editora	Nível	Tipo	ISBN (Exemplo)	Justificativa Pedagógica	Custo Unit. Estimado (R\$)	Quantidade	Custo Total (R\$)
<i>Olá, Quero Aprender Chinês 1</i>	Vários	Iniciante	Didático	N/A	Material específico para brasileiros, com tradução e foco inicial.	40,00	5	200,00
<i>HSK Standard Course 1 (Kit)</i>	Jiang Liping	Iniciante	Didático	978-7561937099	Método oficial para certificação, essencial para estudo estruturado.	170,00	4	680,00
<i>Livros Ilustrados (Caracteres)</i>	Vários	Iniciante	Didático	N/A	Aprendizagem visual de caracteres básicos e vocabulário	60,00	5	300,00

Título da Obra	Autor/Editora	Nível	Tipo	ISBN (Exemplo)	Justificativa Pedagógica	Custo Unit. Estimado (R\$)	Quantidade	Custo Total (R\$)
<i>HSK Standard Course 3 (Kit)</i>	Jiang Liping	Intermediário	Didático	978-7561938188	Progressão para leitura de frases e textos curtos.	180,00	3	540,00
<i>Developing Chinese (Elementary)</i>	Vários/BL CUP	Intermediário	Didático	978-7561930779	Foco na remoção gradual do pinyin para forçar o reconhecimento.	200,00	3	600,00
<i>Flores matinais colhidas ao entardecer</i>	Lu Xun (Ed. Bilíngue)	Intermediário	Literatura	978-6586253683	Introdução à literatura moderna chinesa com apoio do português.	70,00	3	210,00
<i>HSK Standard Course 5 (Kit)</i>	Jiang Liping	Avançado	Didático	978-7561941201	Preparação para leitura de textos complexos e autênticos.	200,00	3	600,00
<i>O Problema dos Três Corpos</i>	Liu Cixin (Ed. Mandarim)	Avançado	Literatura	978-7536692930	Ficção científica aclamada para prática de leitura avançada.	120,00	3	360,00
<i>Viver (活着)</i>	Yu Hua (Ed. Mandarim)	Avançado	Literatura	978-7506365437	Romance contemporâneo crucial	110,00	3	330,00

Título da Obra	Autor/Editora	Nível	Tipo	ISBN (Exemplo)	Justificativa Pedagógica	Custo Unit. Estimado (R\$)	Quantidade	Custo Total (R\$)
					para compreensão da China moderna.			
<b>Subtotal (Mandarin)</b>							<b>32</b>	<b>3.820,00</b>

**Tabela 4: Planilha Orçamentária Consolidada**

Categoria de Despesa	Número de Títulos (Obras Únicas)	Número Total de Volumes (Exemplares)	Custo Total Estimado (R\$)
Acervo de Língua Inglesa	10	36	4.610,00
Acervo de Língua Espanhola	9	31	3.915,00
Acervo de Língua Chinesa (Mandarin)	9	32	3.820,00
<b>Custo Total do Acervo</b>	<b>28</b>	<b>99</b>	<b>12.345,00</b>
Reserva Técnica (10% sobre o custo do acervo)	-	-	1.234,50
<b>INVESTIMENTO TOTAL PROJETADO</b>	-	-	<b>13.579,50</b>

## 6. Conclusão e Recomendações

O programa "Botucatu: Janelas para o Mundo" representa uma oportunidade singular para o município realizar um investimento de alto impacto social, cultural e, sobretudo, econômico. Conforme detalhado nesta proposta, a qualificação da população em idiomas estratégicos como o inglês, o espanhol e o mandarim não é apenas uma iniciativa de enriquecimento cultural, mas uma ação pragmática e necessária para preparar Botucatu para uma nova e promissora fase de desenvolvimento, alavancada pelo crescente dinamismo do turismo e da economia de eventos no interior paulista. A Biblioteca Municipal, como espaço democrático por excelência, é o local ideal para abrigar e impulsionar esta transformação.

O retorno sobre este investimento, embora de difícil mensuração imediata, é exponencial. O custo projetado para a aquisição de um acervo completo e de alta qualidade é marginal quando comparado ao potencial de retorno a médio e longo prazo, que se manifestará no aumento da receita gerada pelo turismo, na criação de novos postos de trabalho no setor de serviços, na atração de eventos e congressos e no fortalecimento da imagem de Botucatu como uma cidade acolhedora, moderna e conectada com o mundo. Este projeto é, em sua essência, um investimento na competitividade e na sustentabilidade do futuro econômico do nosso município.

Diante do exposto, e convictos do valor estratégico desta iniciativa para o progresso de Botucatu, solicitamos a Vossa Excelência a apreciação e aprovação desta proposta. Requeremos, ato contínuo, a autorização para que o Departamento de Compras e Licitações da Prefeitura Municipal seja instruído a iniciar os procedimentos administrativos necessários para a aquisição do acervo detalhado na Seção 5, seguindo a estratégia jurídico-administrativa delineada na Seção 4 deste documento.

Como próximos passos, colocamo-nos à inteira disposição para apresentar este projeto em maior detalhe à equipe desta Secretaria e a outros órgãos da administração municipal, bem como para dirimir quaisquer dúvidas que possam surgir. Sugerimos, ademais, a formação de um grupo de trabalho multidisciplinar, com representantes da Secretaria da Cultura, da sociedade civil e do setor produtivo local, para acompanhar a implementação do programa e assegurar que seus objetivos sejam plenamente alcançados, garantindo que as "Janelas para o Mundo" se abram para todos os cidadãos de Botucatu.

Respeitosamente,

**Turu**

**Wladi (Idealizador do Projeto – Clube Poliglota Botucatu)**

## **Referências citadas**

1. Curso de Idiomas para Turismo - Brava Training, <https://bravatraining.com.br/a-importancia-do-ingles-com-foco-em-turismo/>
2. A importância do inglês para viagens internacionais: como o idioma pode transformar a vivência de outras culturas - Senac-RS, <https://portal.senacrs.com.br/noticiadetalhe/2025/02/14/a-importancia-do-ingles-para-viagens-internacionais-como-o-idioma-pode-transformar-a-vivencia-de-outras-culturas/5c0ebc2a-7794-46db-909a-cbda63555caa>
3. Qual é a importância da língua inglesa no turismo? - Idiomatika, <https://idiomatika.com.br/importancia-da-lingua-inglesa-no-turismo/>
4. Por que investir em idiomas no setor de turismo?, <https://turismospot.com.br/por-que-investir-em-idiomas-no-setor-de-turismo/>
5. POLÍTICA NACIONAL DE QUALIFICAÇÃO NO TURISMO - Portal Gov.br, <https://www.gov.br/turismo/pt-br/aceso-a-informacao/acoes-e-programas/qualificacao/politica-nacional-de-qualificacao-no-turismo/PoliticaNacionaldeQualificacaonoTurismoPNQTset2020.pdf>
6. Qualificação Profissional em Turismo como Fator de Competitividade do Setor, <https://www.ivt.coppe.ufrj.br/caderno/article/download/60/55/0>
7. Turismo internacional deve chegar a 90% dos níveis pré-pandemia em 2023 | ONU News, <https://news.un.org/pt/story/2023/12/1825097>
8. Turismo: melhorar hospitalidade e fazer crescer o setor - Fenatibref, <https://fenatibref.org.br/posts/turismo-melhorar-hospitalidade-e-fazer-crescer-o-setor>
9. Como Viagens Internacionais Aceleraram o Aprendizado de Idiomas? - ForFun Tours, <https://forfuntours.com/como-viagens-internacionais-aceleram-o-aprendizado-de-idiomas/>
10. Movimentação do turismo bate recorde em vários estados e aquece economia, <https://agenciagov.ebc.com.br/noticias/202404/movimentacao-do-turismo-cresce-e-bate-recorde-em-varios-estados>
11. São Paulo registra crescimento de 4.7% na chegada de turistas internacionais em 2024, <https://www.gov.br/turismo/pt-br/assuntos/noticias/sao-paulo-registra-crescimento-de-4-7-na-chegada-de-turistas-internacionais-em-2024>
12. Pesquisa revela o que os paulistas pensam sobre o turismo em suas cidades - Investe SP, <https://www.investe.sp.gov.br/noticia/pesquisa-revela-o-que-os-paulistas-pensam-sobre-o-turis>

mo-em-suas-cidades/ 13. Programa de governo do Brasil para o livro e a leitura - 2007/2010, <https://fpabramo.org.br/2006/09/25/programa-de-governo-do-brasil-para-o-livro-e-a-leitura-2007-2010-por-jose-castilho-marques-neto/> 14. MinC disponibiliza editais temáticos da PNAB para projetos de apoio ao livro, leitura, literatura e bibliotecas — Ministério da Cultura - Portal Gov.br, <https://www.gov.br/cultura/pt-br/assuntos/noticias/minc-disponibiliza-editais-tematicos-da-pnab-para-projetos-de-apoio-ao-livro-leitura-literatura-e-bibliotecas> 15. Com apoio federal, bibliotecas comunitárias em regiões invisibilizadas promovem cidadania - Agência Gov, <https://agenciagov.ebc.com.br/noticias/202506/com-apoio-federal-bibliotecas-comunitarias-em-regioes-invisibilizadas-promovem-cidadania> 16. Estudo valor social das bibliotecas públicas do Brasil-DEF120922 - Iberbibliotecas, <https://www.iberbibliotecas.org/wp-content/uploads/2023/06/Asistencia-Brasil-2020.pdf> 17. BIBLIOTECA PÚBLICA INFANTIL DE SERGIPE - UMA EXPERIÊNCIA COM PROJETOS DE INCENTIVO A LEITURA A PARTIR DA PRIMEIRA INFÂNCIA - Repositório - FEBAB, <http://repositorio.febab.org.br/items/show/2761> 18. Os 12 melhores Livros para Aprender Inglês em 2023 - Linguistika, <https://linguistika.com/blog/melhores-livros-aprender-ingles/> 19. Os 17 melhores livros e manuais para estudar espanhol - Hispania Valencia, <https://hispania-valencia.com/pt/17-livros-e-manuais-estudam-espanhol/> 20. Do básico ao avançado: 9 livros para aprender inglês - Blog Open English, <https://www.openenglish.com.br/blog/livros-para-aprender-ingles/> 21. 10 livros para aprender e treinar a leitura em inglês - TopWay, <https://www.topwayschool.com/blog/livros-para-aprender-ingles> 22. 8 livros em inglês para iniciantes, intermediários e avançados - ASG Educação, <https://www.asgedu.com.br/blog/8-livros-em-ingles-para-iniciantes-intermediarios-e-avancados> 23. 30 Livros em Inglês para Iniciantes que vão te conquistar - Fluency Academy, <https://fluency.io/br/blog/livros-em-ingles-para-iniciantes/> 24. 25 livros para aprender inglês de acordo com seu nível - The Fools, <https://www.thefools.com.br/blog/post/30-livros-em-ingles-para-aprender-de-acordo-com-seu-nivel> 25. Fahrenheit 451 - Brochado - Ray Bradbury - Compra Livros ou ebook na Fnac.pt, <https://www.fnac.pt/Fahrenheit-451-Ray-Bradbury/a145282> 26. Livros em inglês: 15 opções para iniciantes no idioma! - CCAA, <https://ccaa.com.br/blog/livros-em-ingles/> 27. Livro Inglês em Oferta | Shopee 2025, <https://shopee.com.br/list/Livro/Ing%C3%AAs> 28. Livros para aprender espanhol - Ateneo Idiomas, <https://www.ateneoidiomas.com.br/livros-para-aprender-espanhol/> 29. Material didático para aulas particulares de espanhol - Flavia Leite, <https://flavialeite.com.br/material-didatico-para-aulas-particulares-de-espanhol/> 30. Melhores Livros para Aprender Espanhol - Fluency Academy, <https://fluency.io/br/blog/livros-em-espanhol/> 31. Seleção de livros para aprender espanhol - Superprof, <https://www.superprof.pt/blog/conselhos-de-leitura-na-lingua-espanhola/> 32. Popular Realismo Magico Books - Goodreads, <https://www.goodreads.com/shelf/show/realismo-magico> 33. Libros de Realismo mágico - Buscalibre, <https://www.buscalibre.us/libros/ficcion/fantasia/realismo-magico> 34. Livros em espanhol que não podes deixar de ler - Recomendações Expert Fnac, <https://www.fnac.pt/Livros-em-espanhol-que-nao-podes-deixar-de-ler/cp1806/w-4> 35. Livro Ola Quero Aprender Chines 1 (portugues/chines) para iniciante | Shopee Brasil, [https://shopee.com.br/Livro-Ola-Quero-Aprender-Chines-1-\(portugues-chines\)-para-iniciante-i.517651873.21799189246](https://shopee.com.br/Livro-Ola-Quero-Aprender-Chines-1-(portugues-chines)-para-iniciante-i.517651873.21799189246) 36. Livro Para Aprender Chines | MercadoLivre, <https://lista.mercadolivre.com.br/livro-para-aprender-chines> 37. Livros para aprender mandarim - Superprof, <https://www.superprof.com.br/blog/metodos-didaticos-chines/> 38. Livros para Aprender Mandarim, <http://www.cursodechines.com/> 39. Ebook gratuito para você baixar e

aprender mandarim - Clube de Chinês,  
<https://site.clubedechines.com.br/ebook/aprender-chines/> 40. Bons livros para aprender mandarim? : r/ChineseLanguage - Reddit,  
[https://www.reddit.com/r/ChineseLanguage/comments/15nnfy5/good\\_books\\_for\\_learning\\_mandarin/?tl=pt-br](https://www.reddit.com/r/ChineseLanguage/comments/15nnfy5/good_books_for_learning_mandarin/?tl=pt-br) 41. Livro de autor ícone da literatura chinesa é traduzido para o português pela primeira vez,  
<https://unicamp.br/unicamp/ju/noticias/2021/08/06/livro-de-autor-icone-da-literatura-chinesa-e-traduzido-para-o-portugues-pela/> 42. Gramática de Língua Chinesa para Falantes de Português [1 ed.] 9727895875, 9789727895878 - DOKUMEN.PUB,  
<https://dokumen.pub/gramatica-de-lingua-chinesa-para-falantes-de-portugues-1nbsped-9727895875-9789727895878.html> 43. Literatura Contemporânea — Os livros mais vendidos na China em 2023 (e o porquê),  
<https://www.youyi.com.br/blog/os-livros-mais-vendidos-na-china-em-2023> 44. 5 livros para entender a China contemporânea - Nexo Jornal,  
<https://www.nexojornal.com.br/5-livros-para-entender-a-china-contemporanea> 45. prefeitura municipal de botucatu - Botuprev, <https://www.botuprev.sp.gov.br/licitacao/download/6645/> 46. Nova Lei de Licitações — Portal de Compras do Governo Federal,  
<https://www.gov.br/compras/pt-br/nllc> 47. Compras.gov.br,  
[http://comprasnet.gov.br/ConsultaLicitacoes/download/download\\_editais\\_detalhe.asp?coduasg=986249&modprp=5&numprp=902022025](http://comprasnet.gov.br/ConsultaLicitacoes/download/download_editais_detalhe.asp?coduasg=986249&modprp=5&numprp=902022025) 48. CÂMARA MUNICIPAL DE BOTUCATU - Portal Nacional de Contratações Públicas - PNCP,  
<https://pncp.gov.br/pncp-api/v1/orgaos/01096235000191/compras/2024/18/arquivos/1> 49. PREFEITURA MUNICIPAL DE BOTUCATU,  
[https://www.botucatu.sp.gov.br/editais/ed\\_pr031\\_26mai\\_26080007.pdf](https://www.botucatu.sp.gov.br/editais/ed_pr031_26mai_26080007.pdf) 50. Diário Oficial do Município - Botucatu - Edição 2502A, [https://dosp.com.br/exibe\\_do.php?i=NTUxNDk1](https://dosp.com.br/exibe_do.php?i=NTUxNDk1) 51. Licitações e Editais de Botucatu (SP) - Alerta Licitação,  
<https://alertalicitacao.com.br!/municipios/3507506> 52. justificativa para inexigibilidade - Prefeitura de Anitapolis,  
<https://anitapolis.sc.gov.br/uploads/sites/388/2024/09/Justificativa-para-inexigibilidade-publicacao.pdf> 53. O Processo de Contratação Direta na Lei nº 14.133/21 - Observatório da Nova Lei de Licitações,  
<https://www.novaleilicitacao.com.br/2022/08/19/o-processo-de-contratacao-direta-na-lei-no-14-133-21/> 54. PROCESSO Nº055/2024 INEXIGIBILIDADE DE LICITAÇÃO N003/2024 - AQUISIÇÃO DE LIVROS DE INGLÊS - Município de Irati,  
<https://irati.sc.gov.br/licitacao/processo-no055-2024-inexigibilidade-de-licitacao-n003-2024-aquisicao-de-livros-de-ingles/> 55. Como fazer a contratação por inexigibilidade de licitação de livros, revistas e vídeos da Plataforma Fórum? - Editora FÓRUM - Conhecimento Jurídico,  
<https://editoraforum.com.br/noticias/como-fazer-contratacao-por-inexigibilidade-de-licitacao-de-livros-revistas-e-videos-da-plataforma-forum/> 56. Ministério Público de Contas - MPC-ES,  
<https://www.mpc.es.gov.br/wp-content/uploads/2016/11/TC-9925-2016-Representa%C3%A7%C3%A3o-Prefeitura-Barra-de-S%C3%A3o-Francisco-compra-de-livros.pdf> 57. justificativa da inexigibilidade de licitação nº 05/2020/pm - Prefeitura Municipal de Nossa Senhora das Dores,  
<https://nossasenhoradasdores.se.gov.br/sites/nossasenhoradasdores.se.gov.br/files/licitacoes/INEXIGIBILIDADE%20N%C2%B0%2005-2020-PM.pdf> 58. TJ/MG: circunstâncias que afastam a inexigibilidade de licitação para compra de livros didáticos | Blog da Zênite,  
<https://zenite.blog.br/tj-mg-circunstancias-que-afastam-a-inexigibilidade-de-licitacao-para-compra-de-livros-didaticos/> 59. Livros de Professores - Cursos de Idiomas - Magazine Luiza,  
<https://www.magazineluiza.com.br/livros-de-curso-de-idiomas-para-professores/livros/s/li/lcip/>

60. Livros Harry Potter em Inglês - Fnac,  
<https://www.fnac.pt/n1083088/Harry-Potter/Livros-Harry-Potter/Livros-Harry-Potter-em-Ingles>
61. Livros Harry Potter em Espanhol - Fnac,  
<https://www.fnac.pt/n1083094/Harry-Potter/Livros-Harry-Potter/Livros-Harry-Potter-em-Espanhol>
62. J K Rowling Paperbacks Books in Chinese - eBay,  
[https://il.ebay.com/b/J-K-Rowling-Paperbacks-Books-in-Chinese/261186/bn\\_98473419](https://il.ebay.com/b/J-K-Rowling-Paperbacks-Books-in-Chinese/261186/bn_98473419)
63. Fantástico e Ficção Científica em Inglês - Livros - Fnac,  
<https://www.fnac.pt/livros/Fantastico-e-Ficcao-Cientifica-em-Ingles/Livros-em-Ingles/s1268562>
64. Ficção Científica - Livros em Inglês - Bertrand,  
<https://www.bertrand.pt/arvoretematica/livros-em-ingles-literatura-ficcao-cientifica/8066x8067x8229x8230/P>